



DELTA PLUS



M2PHV

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. (haute visibilité). M2PHV: PANTALON DE TRAVAIL HAUTE VISIBILITÉ MACH2 EN COTON / POLYESTER Instructions d'emploi: M2PHV Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes ...-/Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **Limits d'utilisation:** M2PHV Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifiez qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement et fermer le vêtement afin qu'il y ait une continuité sur cette dernière. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Veillez à porter la veste et le pantalon ensemble pour un maximum d'efficacité. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ M2GEN Plaque amovible.- Matières :mousse 100% POLYETHYLENE. ► LIMITÉ D'UTILISATION: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuerait de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à déceler toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones de déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► INSTRUCTIONS D'EMPLOI: Genouillères de protection de type 2, au niveau des genoux, à glisser dans la poche d'un vêtement, uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfortables blessures pouvant être provoquées par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicales, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un échauffement. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches genoux d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprès d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► MONTAGE & AJUSTEMENTS: Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être insérée dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérer la surface extérieure avec mousse à relief et marquage DELTA PLUS. Installez cet article face visible vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Refermez la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster la face aux genoux, une fois les pantalons enfilés. ■ PART2: M2GEN : La norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). ① Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et aucune résistance à la pénétration est exigée./ ② Niveau de performance : 1 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ ③ Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- ■ PART3 EN ISO 20471 : (6) (A = classe 2 pour la veste portée seule, classe 2 pour le pantalon porté seul, et classe 3 pour l'ensemble veste et pantalon portés en même temps). (A : représentant la catégorie du vêtement en termes de surfaces minimales de chaque matière visible : rétro-réfléchissante + matière de base). **Instructions stockage/nettoyage:** M2PHV Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatique a été testée après 5 lavages. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rincage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempe. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. ■ M2GEN Plaque amovible.- Nettoyage de la genouillère : Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING (High-visibility).** M2PHV: MACH2 HIGH VISIBILITY WORKING TROUSERS IN COTTON / POLYESTER **Use instructions:** M2PHV High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **Usage limits:** M2PHV Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing and close the garment in order to be in continuity with this last. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. For optimum protection trousers and jacket must be worn together. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not washable. ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket. This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment. Take note of the outer surface with embossed foam and DELTA PLUS marking. Insert this article into the pocket with visible side to the front and right way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■ PART2 : M2GEN : EN14404:2004+A1:2010 Standard, defines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). ① Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and no penetration resistance is required./ ② Level of performance: 1 =>Knee protectors are supposed to be suitable for harsh conditions, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5) N is required./ ③ Level of performance: 2 =>Knee protectors are intended to be suitable for harsh conditions, and a penetration resistance under a force of at least 250 (+/-5) N is required./ ④ Level of performance: 2 =>Knee protectors are intended to be suitable for the jacket worn alone, class 2 for the trousers worn alone, and class 3 for the jacket and trousers worn together). (A: represents the garment class in terms of minimum surface areas of each visible material: back reflecting + basic material). **Storage/Cleaning instructions:** M2PHV Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum washing temperature 40°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature Short spin. Do not bleach. Do not steam. Do not dry clean. Do not wash with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not iron. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad).** M2PHV: PANTALÓN DE TRABAJO ALTA VISIBILIDAD MACH2 DE ALGODÓN / POLIÉSTER **Instrucciones de uso:** M2PHV Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso-/Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc.../uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se debe desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Límites de aplicación:** M2PHV No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Para una protección óptima, llevar la chaqueta obligatoriamente cerrada con el pantalón. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► LIMITÉ DE USO: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La alteración o la mala utilización disminuirá de forma peligrosa el desempeño de la protección. El control visual se debe realizar antes de cada uso a fin de detectar cualquier tipo de alteración de las superficies, los bordes y todas las zonas de desgarre de la rodillera. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► INSTRUCCIONES DE USO: Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolsillo de la prenda, solo para proteger las rodilleras de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodilleras está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodilleras en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonómica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► MONTAJE & AJUSTES: Placa de protección de las rodilleras de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2 cm) no se puede utilizar sola y debe colocarse en un bolso regulable a la altura de las rodilleras. Esta rodillera debe deslizarse dentro del bolso a la altura de las rodilleras de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado DELTA PLUS. Instalar este artículo con la cara visible hacia adelante y hacia la derecha en el bolso. Cerrar el bolso de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■ PART2 : M2GEN : La norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). ① Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodilleras se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ② Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodilleras se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5) N.- ■ PART3 EN ISO 20471 : (6) (A = clase 2 para la chaqueta si se usa sola, clase 2 para los pantalones si se usan solos y clase 3 para la chaqueta y los pantalones si se usan juntos). (A: representa la categoría del vestuario en términos de superficies mínimas de cada material visible : retrorreflejante + material de base). **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** M2PHV Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatografía después de 5 lavados. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. Noclarar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No lavar agua ni jabón. Noclarar. No Planchar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità).** M2PHV: PANTALONI DA LAVORO ALTA VISIBILITÀ MACH2 IN COTONE / POLIESTERE **Istruzioni d'uso:** M2PHV Abbigliamento segnaletico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. L'indumento è stato testato con ginocchiere M2GEN tipo 2. L'interno della ginocchiere è il lato liscio. Qualsiasi cambiamento delle condizioni ambientali, come la temperatura, può ridurre significativamente le prestazioni della protezione. Nessuna protezione può offrire una protezione completa contro le lesioni e i dettagli dei problemi che possono insorgere. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. • RIPARAZIONE: I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. • DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou um mal uso podem influenciar de modo significativo as prestações de proteção e a durata de este produto. Os seguintes factores podem influenciar de modo significativo a durata de vida útil: -Non respeitar as instruções de utilização e de armazenamento do produto. A alteração ou a mala utilização disminuirá de forma perigosa o desempenho da proteção. O control visual se deve realizar antes de cada uso a fin de detectar qualquer tipo de alteração das superfícies, os bordos e todas as zonas de desgarre da rodillera. Descartar este artigo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► INSTRUCCIONES DE USO: Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolso de la prenda, solo para proteger las rodilleras de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodilleras está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodilleras en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonómica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► MONTAGGIO & REGOLAZIONE: Placa de protección de las rodilleras de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2 cm) no se puede utilizar sola y debe colocarse en un bolso regulable a la altura de las rodilleras. Esta rodillera debe deslizarse dentro del bolso a la altura de las rodilleras de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado DELTA PLUS. Instalar este artículo con la cara visible hacia adelante y hacia la derecha en el bolso. Cerrar el bolso de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■ PART2 : M2GEN : La norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). ① Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodilleras se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ② Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodilleras se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5) N.- ■ PART3 EN ISO 20471 : (6) (A = clase 2 para la chaqueta si se usa sola, clase 2 para los pantalones si se usan solos y clase 3 para la chaqueta y los pantalones si se usan juntos). (A: representa la categoría del vestuario en términos de superficies mínimas de cada material visible : retrorreflejante + material de base). **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** M2PHV Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatografía después de 5 lavados. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. Noclarar. No Planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No lavar agua ni jabón. Noclarar. No Planchar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO (grande visibilidade).** M2PHV: CALÇAS DE TRABALHO ALTA VISIBILIDADE MACH2 EM ALGODÃO / POLIÉSTER **Istruções de uso:** M2PHV Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. O vestuário foi testado com as proteções para joelhos M2GEN de tipo 2. A face interior da protecção é a face lisa. Qualquer alteração das condições ambientais, por exemplo, de temperatura, pode reduzir significativamente os desempenhos da protecção. Nenhuma protecção pode oferecer uma protecção completa contra as ferimentos e i detalhes dos problemas que podem surgir. Qualquer contaminação, alteração da protecção ou utilização indevida pode perigosamente reduzir os desempenhos da protecção. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da protecção e a vida útil deste produto. As seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativamente ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marinha, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-Utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem: Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil de alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve ser obrigatoriamente respetando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **Limitação de uso:** M2PHV Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vest

en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. Een wijziging of een onjuist gebruik kan de beschermende eigenschappen op gevaarlijke wijze verminderen. Vóór elk gebruik dient een visuele controle uitgevoerd te worden om zo elke alteratie aan het oppervlak en de randen van de kniestukken evenals eventuele scheuren op te sporen. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ► **GEBRUIKSAANWIJZING:** Beschermende kniestukken type 2 voor de knieën, passen in de zak van een kledingstuk, alleen voor het beschermen van de knieën! Werken tegen ongemak of blessures die veroorzaakt kunnen worden door harde oppervlakken, kleine steentjes of vergelijkbare zaken die op de grond liggen zonder chemische, elektrische of thermische risico's. Dit verstevigende artikel voor de knieën is ontworpen om medische complicaties te voorkomen zelfs als er een complete bescherming tegen blessures niet gegarandeerd. Eén artikel kan geen volledige bescherming bieden. Het wordt aangeraden dit artikel niet in direct contact met de huid te laten komen tijdens een gebruik op het werk. Als dit artikel langdurig in contact is met de huid, kan een branderig gevoel ontstaan. Deze bescherming mag nooit alleen gebruikt worden maar moet altijd in de kniezakken van de beschermende broek gedragen worden. De broek moet een EG-typeonderzoek hebben ondergaan, uitgevoerd door een aangemelde instantie, in combinatie met deze kniestukken (een ergonomische test moet deze combinatie valideren). De kniebeschermers is niet bestand tegen water. ► **MONTAGE & AANPASSEN:** Kniebeschermers, één maat (afmetingen 20 cm x 15 cm x 20 cm), niet alleen te gebruiken maar moet in een kniezak van een afstelbare broek worden gedaan. Dit kniestuk moet in de kniezak van het kledingstuk gedaan worden. De buitenkant met schuim in reliëf en markering DELTA PLUS identificeren. Dit artikel met de zichtbare kant naar voren en in de leesrichting in de zak steken. De kniezak dichten en op de juiste hoogte brengen als de persoon de broek aan heeft. ■**PART2 : M2GEN :** De norm EN14404:2004+A1:2010 stelt 4 types en 3 prestatieniveaus voor kniebeschermers vast. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 1 of 2). ① Prestatienniveau : 0 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en geen enkele penetratiever weerstand is vereist. / ② Prestatienniveau : 1 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratiever weerstand van ten minste 100 (+/-5) N is vereist. / ③ Prestatienniveau : 2 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratiever weerstand van ten minste 250 (+/-5) N is vereist. - ■**PART3 EN ISO 20471 : (6)** (A = klasse 2 als alleen dejas wordt gedragen, klasse 2 als alleen de broek wordt gedragen en klasse 3 als dejas en de broek tegelijkertijd worden gedragen). (A: staat voor de kledingcategorie m.b.t. minimaal oppervlak van elk zichtbare materiaal: retrorefleterend + basismateriaal). **Instructies voor het oplaan/reinigen:** M2PHV Oplaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermend en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen : Omgekeerde wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet met stoof behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldorf. Niet laten inweten. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlekkers met hoge alkaliiteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. ■**M2GEN Uitneembare beschermers**- Reiniging van de kniebeschermers: Niet in de machine waschen. Niet met water en zeep reinigen. Niet afspoelen. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldorf. **DE SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit).** **M2PHV:** MACH2 HOCHSICHTBARER ARBEITSHOSE AUS BAUMWOLLE / POLYESTER **Einsatzbereich:** M2PHV Hochsichtbarer

KALHOTY MACH2 S VYSOKOU VIDITELNOSTI, BAVLNA/POLYESTER Návod k použití: M2PHV Pracovní signalizační oděv, který umožňuje, abyste byli venku perfektně viditelní ve světle reflektörů jak ve dne, tak v noci. Oděv byl testován spolu s nákolenky M2GEN typu 2. Vnitřní strana nákolenku má hladký povrch. Veškeré změny podmínek okolního prostředí, například teplota, mohou výrazným způsobem snížit úroveň ochrany poskytované produktem. Žádný ochranný prostředek nedokáže nabídnout komplexní ochranu proti poranění nebo drobném problémům, které mohou nastat. Úroveň ochrany poskytované produktem může nebezpečným způsobem snížit jakékoli znečištění či poškození ochranného prostředku a také jeho nesprávné používání. • **OPRAVY:** Ochranný oděv nemá být opravován kromě případu doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě poškození nelze tento oděv opravovat, vyhodit jej do odpadu a nahradit jej novým výrobkem. • **ZVÍTOSŤ:** Zvítnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotřebení atd...). Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a živnost tohoto výrobku. Uzávěra živnosti má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu živnosti mají následující faktory: -nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání; -vlivy „agresivního“ pracovního prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hrany atd.; -obzvláště intenzivní používání; -Překročení maximálního povoleného počtu praní. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení živnosti na několik dní. • **Zvítnost prostředí:** Ochranný prvek se vyhodit do domovního odpadu. Na konci živnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativě a omezení, vztahujících na živnosti prostředí. **Meze použití:** M2PHV Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv oblečete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Ujistěte se, že je sedý reflexní páš na vnější straně oděvu poté oděv zapněte, aby byl pruh související. Na oděvu nenosete nic, co by mohlo zmenšit plchu jeho viditelného povrchu. Pro maximální účinnost nosta prosím vestu i kalhoty společně. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. ■ **M2GEN Vyjímatelná vložka.**- Materiál: péčna ze 100%POLYETYLENU. ► **OMEZENÍ POUŽITÍ:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a živnost tohoto výrobku. Úpravy nebo nesprávné používání výrobku mohou nebezpečným způsobem snížit poskytovanou úroveň ochrany. Před každým použitím je nutné provést vizuální kontrolu se zaměřením na případné změny povrchu, lemu nebo jakékoli protržení nákolenku. V případě, že je výrobek opotřben, zlikvidujte jej a výměnu za nový. ► **NÁVOD K POUŽITÍ:** Ochranné nákolenky typu2pro ochranu v úrovni kolen lze zasunout do kapsy oděvu. Produkt je určen výhradně pro ochranu kolen uživatelů pracujících v kleci – chrání uživatele před nepohodlnými nebo poraněními, která by mohla vzniknout na tvrdých površích, drobném štěru nebo obdobných objektech na zemi, bez přítomnosti chemických, elektrických nebo tepelných rizik. Tento výrobek pro zesílenou ochranu kolen je určen k prevenci zdravotních komplikací, nicméně jeho celkový stupeň ochrany proti zranění není absolutní. Samotný výrobek nemůže poskytnout úplnou ochranu. Při použití při práci se doporučuje, aby tento výrobek nebyl v přímém kontaktu s pokožkou. Jeho dlouhodobé nošení v přímém kontaktu s pokožkou může způsobit zapálení. Tuto vložku nikdy nepoužívejte samostatně, ale vždy ji zasuňte do kolenních kapes ochranných kalhot. Kalhoty v kombinaci s témito vložkami musejí projít typovou zkouškou CE a povolené instituce (kombinaci výrobků musí schvalit ergonomický test). Ochranná vložka není vodotěsná. ► **MONTÁŽ & NASTAVENÍ:** Chráněte kolen v jedné velikosti (rozmezry20 x 15 cm x 2 cm) nelze použít samostatně, vždy musejí být vloženy do nastavěné kolenní kapsy na kalhotách. Tento nákolenek je určen k zasnutí do kolenní kapsy oděvu. Vnější stranu lze poznat podle reliéfní pěny a označení DELTA PLUS. Tento výrobek zasunte do kapsy lícovou stranou směrem dopředu a se správnou orientací textu. Jakmile si kalhoty obléčete, zavřete kapsy pracovního oděvu a upravte umístění nákolenku na kolenu. ■ **PART2 : M2GEN** : Norma EN14404:2004+A1:2010 rozlišuje 4 typy a 3 úrovně funkčních vlastností nákolenku. Představují rozsah od nejménší (úroveň 0) až po nejvyšší výkonnost (úroveň 1 cí 2). ① **Kvalitativní třída: 0 =>Ochrana kolen je koncipována pro použití na rovných podkladech a není využádována žádná odolnost proti proniknutí.** ② **Kvalitativní třída: 1 =>Ochrana kolen je koncipována pro použití na rovných podkladech a je využádována minimální odolnost proti proniknutí silou100 (±5)N.** ③ **Kvalitativní třída: 2 =>Ochrana kolen je koncipována pro použití v obtížných podmínkách a je od ní využádována minimální odolnost proti proniknutí silou250 (±5)N.** ■ **PART3 EN ISO 20471 : (6)** (A = třída 2 pro bundu nebo vestu, které jsou nošeny samostatně, třída 2 pro kalhoty nošené samostatně a třída 3 pro komplet bundy a kalhot, které jsou nošeny současně). (A) představuje kategorie oděvu z hlediska minimálních povrchů každého viditelného materiálu: reflexní + základní materiál). **Pokyny pro skladování/Cíštění:** M2PHV Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. • **Cíštění:** Perte naruby, po výpráni nechte ihned schnout. Lze práť v pračce Maximální povolený počet praní najdete na etiketě sítového oděvu. Pokud není maximální počet prací cyklu uveden na štítku CE: systot barev byla testována po 5 pracích cyklech. Maximální teplota praní 40°C. Při omezeném mechanickém zpracování. Použijte program máchání s postupně snížovanou teplotou. Omezené žďamí. Chlorovány vyloučeno. Nezehležte na použití páry. Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštěadel. Nesušte v sušičce s rotačním bubnem. Při praní nemarnámejte. Nepoužívejte odstraňovače skvrn o vysoké alkaliitě, detergenty na bázi rozpouštěadel nebo mikromulzí, ani bělicí činidla. ■ **M2GEN Vyjímatelná vložka.**- Neprat v práci. Nenímjte vodou

a mýdlem. Neperte a nemyjte vodou. Chlorováný vyloučeno. Nežehlete Neprovádějte chemické čistění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubnem. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE (vysokou viditeľnosťou)**. M2PHV: RÉFLEXNÉ PRACOVNÉ NOHAVICE MACH2 Z BAVLNU/POLYESTER Návod na použitie: M2PHV Reflexné výstražné pracovné oblečenie slúži na to, aby boli osoby veľmi dobre viditeľne vonku cez deň aj v noci pri svetlách áut. Odevy boli testované v nákolenníkmi M2GEN typu 2. Vnútorná strana nákolenníkov je hladkou stranou. Akákoľvek zmena environmentálnych podmienok, napríklad teplo, môže výrazným spôsobom znižiť účinnosť ochrany. Žiadna ochrana nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred poranením ani podrobnej popis problémov, ku ktorým by mohlo dojsť. Akákoľvek kontaminácia, úprava ochranej pomôcky alebo nesprávne používanie môže nebezpečným spôsobom znižiť účinnosť ochrany. • OPRAVA: Odevy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcu, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahradíť novým výrobkom. • DLŽKA ŽIVOTNOSTI: Životnosť odevu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu zo značnej miery ovplyvniť účinnosť ochranej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: -nedodržanie pokynov výrobcu tykajúcich sa prepravy, skladovania a používania;/-neprizinívé pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany etc./-nadmerne intenzívne používanie;/-Prekrocenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrené podmienky môžu znižiť životnosť výrobku o niekoľko dní. Životnosť odevu sa môže likvidovať spolu s domovinom odpadom. Na konci životnosti sa musí odev bezpodmienenie zlikvidovať, príčom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. **Obmedzenia pri používaní:** M2PHV Výrobok nepoužívajte mimo oblasť používania definovanej výshe v návode na používanie. Skôr ako si odev obliečete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znižiť jeho účinnosť. Dbajte, aby bol sivá reflexné pásky umiestnené v vonkajšej strane oblečenia a výrobok používať zatvorený za účelom dosiahnutia optimálnej životnosti. Tento výrobok nesmie byť žiadnym spôsobom doplnený, aby sa nezmenšila jeho viditeľnosť a plocha. Dbajte na to, aby ste používali aj kabát aj nohavice, aby sa zabezpečila maximálna účinnosť. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxicke, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. ■ M2GEN Vyberateľná podložka. Materiály : pena 100 % POLYETYLÉN. ▶ OBMEDZENIA PRI POUŽÍVANI: Výrobok nepoužívajte mimo oblasť používania definovanej výshe v návode na používanie. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxicke, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu zo značnej miery ovplyvniť účinnosť ochranej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Akákoľvek úprava alebo nesprávne používanie môže nebezpečným spôsobom znižiť účinnosť ochranej pomôcky. Vizuálnu kontrolu je potrebné vykonať pred každým používaním, aby sa zistili akékoľvek zmeny povrchov, okrajov alebo akékoľvek miesta vykazujúce pretrhnutie kolenačiek. V prípade poškodenia výrobok zlikvidujte a vymenite ho za nový. ► NÁVOD NA POUŽITIE: Ochranné kolenačky typu 2 v mieste kolien, ktoré sa vkladajú do vreciek na odev, sú určené iba na ochranu kolien používateľov, ktorí pracujú na kolienach, aby sa predíslo nepohodliu alebo poraneniam, ktoré by mohli spôsobiť tvrdé povrchy, malé kamene a podobné predmety nachádzajúce sa na zemi na miestach, kde hrozia chemické, elektrické alebo tepelné riziká. Cielom tejto kolennej výstúpe je predchádzať zdravotným komplikáciám avšak nie je možné zaradiť celkovú ochranu pred poranením v absolútnej miere. Samotný výrobok nemôže poskytnúť úplnú ochranu. Odporúča sa, aby sa tento výrobok nedostal do priameho kontaktu s pokožkou počas používania pri práci. Jeho dlhodobé používanie v príamom kontakte s pokožkou môže spôsobiť prehriatie. Táto ochranná pomôcka sa nikdy nesmie používať sama, ale vždy musí byť vložená vo vreckách na kolennach ochranných nohavic. Nohavice musí ostavať podľa typového testu ES notifikovaný orgán spolu s podložkami (ergonomický test musí potvrdiť túto kombináciu). Ochranná podložka nie je odolná voči vode. ► MONTÁŽ & NASTAVENIE: Kolenná ochranná podložka jednej veľkosti (rozmery 20 cm x 15 cm x 2 cm) sa nemôže používať samostatne a musí sa vložiť do nastaviteľných vreciek na kolienach. Tieto kolenačky sa vkladajú do kolenných vreciek na odev. Najdite externý povrch s tvorovanou penou a označenie DELTA PLUS. Tento výrobok vložte do prvého viditeľného stranou smerom dopred a v smere čítania. Zatvorte vrecko na pracovnom odevu a po obliečení odevu ukončite úpravu podložky na kolennach. ▶ PART2 : M2GEN : Norma EN14404 :2004+A1:2010 stanovuje 4 typy a 3 úrovne výkonnosti kolenačiek. Idu od najmenej účinných (úroveň 0) až po najúčinnnejšie (úroveň 1 alebo 2). ① Úroveň účinnosti: 0 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôsobovali plochým podláham, kde sa nevyžaduje žiadna odolnosť voči prieniku./ ② Úroveň účinnosti: 1 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôsobovali plochým podláham, kde sa vyžaduje odolnosť voči prieniku pri minimálnej sile 250 (+/-5) N./ ③ Úroveň účinnosti: 2 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôsobovali zložitým podmienkam, kde sa vyžaduje odolnosť voči prieniku pri minimálnej sile 250 (+/-5) N.. ■ PART3 EN ISO 20471 : (6) (A = 2. trieda ochrany, ak kabát nosíme samostatne, trieda ochrany 2 a nohavice nosíme samostatne a trieda ochrany 3. ak kabát a nohavice nosíme spolu). (A: predstavuje kategóriu odevu pokiaľ ide o minimálny povrch každého viditeľného materiálu: retroreflexná látka + základný materiál). **Uskladňovanie/Cistenie:** M2PHV Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v povrchom obale. • Cistenie: Perte na opäčnej strane, sušte okamžite po vyprani. Môže sa prati v práčke. Počet povolených praní nájdete na popisnom štítku oblečenia. Ak na štítku CE nie je uvedený maximálny počet praní: chromatickost bol testovaný po 5 praniami. Maximalná teplota pri praní: 40°C. Izomrphické čistenie: • Očistenie: pri pochu -užívajte vodou. • Mycia: odstránenie: Chlúčovacie, inzercné. Výrobok sa nemôže mycia. Skvrny neodstraňovať riedidlom. Necuciť v uhrevací

Maximálna teplota pri praní 40°C. Jemné mechanické čistenie. Oplachovanie pri postupne chladnúcej vode. Mierne odstredenie. Chlórovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nenaparovat. Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubenovej otáčacej sušičke bielizne Nemáčať vopred. Nepoužívajte veľmi zásadité čistiacie prostriedky, čistiacie prostriedky na báze riedidla alebo mikromulví, ani bieliacie prostriedky. ■ M2GEN Vyberateľná podložka- Čistenie nákoľenníkov: Neperte ho v práčke. Nepodporovať predbežnému máčaniu. Neoplachujte. Chlórovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nesmie sa chemicky čistiť. Škvŕny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubenovej otáčacej sušičke bielizne **HU VÉDŐRUHÁZAT** (Kiváló láthatóságú). M2PHV: JÓL LÁTHATÓSÁGI MACH2 NADRÁG PAMUT/POLIESZTER Használati útmutató: M2PHV Munka jól láthatósági ruházat tökéletes láthatóságot nyújt nappal, úgy mint ejjal a kültéri fényszórók fényében. A ruhát a 2-es típusú M2GEN térvédővel tesztelek. A térvédő belső oldala a sima oldal. A környezeti feltételek, például a hőmérséklet bármelyre változása, jelentős mértékben csökkenheti a védelmi teljesítményeket. Egyetlen térvédőszköz sem nyújthat teljes védelmet esetleges sérelmekkel és a felmerülő problémák minden részletével szemben. A védőszököz bármilyen szennyeződésre, megrongálódásra vagy nem megfelelő használata veszélyes mértékben csökkenheti a védelmi teljesítményeket. • JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlásai nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervizet felügyeletevel. Elhasználódás esetén használat körülbelül 1000 óráig lehetséges. • ELETTARTAM: A ruházat élettartama a használatot követő általános állapottól függ (elhasználódás, stb.). A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltekességek használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenhetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzéséről, és a termék hélyes használatáról függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: - a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/- Agresszív munkakörünyezet: tengeri, vagyí környezet, extrém hőmérsékletek, vágó székek, stb./Különösen intenzív használat/-A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány

vegyeszerék, a napszín vagy a nem rendeltekesszérű használat jelentősen rohamozza a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenhetik a termék élettartamát. Elvátozás vagy nem rendeltekesszérű használat veszélyes módon csökkenhet a védelmi teljesítményeket. Szemrevételezéssel minden használót el kell ellenőrizni, hogy felfedjük minden olyan elváltozást, amely a térdvédő felületén, szélein vagy szakadásra hajlamos részein keletkezhet. Dobja ki, ha a ruházat elhasználódott és újjal helyettesítse, amennyiben szükséges. ► HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK: A térdmagasságban, a ruházat erre a céllra kialakított zsebbező csúsztatandó, 2-es típusú térvédkők kizárolag arra szolgálnak, hogy védje a térdvelünk munkát végző felhasználói térdét a kemény felületek, apró kavicsok és a földön lévő hasonló tárgyak okozta kényelmetlenségtől és sérüléstől, ám vegyi, elektromos vagy hőköckázattal szemben nem nyújtanak védelmet. A térdmagasságban kialakított megerősítés az egészségügyi szövődmények elkerülésére szolgál, mindenellett a sérülések ellen nem nyújt teljes védelmet. Egyetlen termék nem önmagában nem képes teljes védelmet nyújtani. Munkavégzés közben használatakor ajánlott, hogy a termék nem érjen közvetlenül a bőrhöz. Ha közvetlenül a bőrhöz ér, hosszan elhúzódó viselése felhevélést okozhat. Ez a térdvédőkötél önmagában nem kizáránlónak vérdőszébeillesztve használható. A padrónapot ezekkel a térvédőkkel együtt EU-típusvizsgálatnak kell alávetni, amelyet egy akkreditált szervezet végez (a padrónás és a térvédő betétek tártisztásának megfelelően)

vedeséssel önmagában nem, kizárolgatva védődrágról terzszeppel illeszve használható. A nadrágot ezekkel a térvédelmi betétekkel együtt EU-ipusztságaihoz kell alkalmi, érthetőként egy alkreditált szervezet vezégez (a nadrag és a térvédelmi betétek tártisztánban megjelöléséget ergonomikai vizsgálattal kell tanúsítani). A térvédelmet nem visszáló. ▶ SZERELÉS & BELLESZTÉS : Egyémetű (20 cm x 15 cm x 2 cm) térvédelmi betét, önmagában nem, kizárolgatva állítható zsebű nadrag térdzsébebbe illeszve használható. Ezt a térvédelmi betéttel szemben a ruházat erre a céllra kialakított zsebébe kell csúsztatni. Keresse meg a habbal kitömött, domború és DELTA PLUS feliraltat ellátott külső oldalt. Illeszze a zsebbé a felirat irányával megegyező irányban úgy, hogy a látható külön oldal mutasson előre. Zárja vissza a munkaruházat zsebét, majd miután felvette a nadrágot, igazítja a betéteket a térdre. ▶ PART2 : M2GEN : Az EN14404 : 2004+A1:2010 szabvány a térvédeli 4 típusat és 3 teljesítmény szintjét határozza meg. A védelmi szintek száma 1 fokozatos, kivéve a vágásossal szembeni ellenállást, ahol 2 szint van. ① Teljesítmény szint : 0 =>A térvédelket sima talajra fejlesztették ki, és nincs semmiféle követelmény a behatólással szembeni ellenállásnak. ② Teljesítmény szint : 1 =>A térvédelket sima talajra fejlesztették ki, és követelmény a legalább 100 (+/-5)N erő alatti behatólással szembeni ellenállás. ③ Teljesítmény szint : 2 =>A térvédelket nehéz feltételekre fejlesztették ki, és követelmény a legalább 250 (+/-5)N erő alatti behatólással szembeni ellenállás. ■ PART3 EN ISO 20471 : (6) (A = 2. védelmi osztály) ha a kabátot magában viseljük, 2. védelmi osztályt ha a nadrágot a kabátot és a kabátot és nadrágot együtt viseljük). (A: a ruházat osztályozását jelenti a látható anyag minimális felületénél tekintettel: fluoreszkáló + alapanyag).

Tarolă/ Tisztítás: M2PHV Tarolă száraz, húvós, jól szellőző, lehűtő és tagolt/ vedelet helyen, eredeti csomagolásban. ■ Tisztítás: Mossa kilordítva, mosás után rögtön szártás meg. Gépi mosás. A mosások maximum engedélyezett számát lásd a rúraütés belső anyagösszetétele címkején. Amennyiben a mosási címkulos száma nem került a CE címken jelenlésre: kromatícás 5 mosás után tesztelje. Mosás maximum 40°C-on. Csökkengett mechanikai kezelés. Öblítés folymatosan csökkenő hőmérsékleten. Csökkengett centrifugálás. Klórözés tilos. Vasalni tilos. Tilos a száraz tisztítás. Oldószeres folteltávolítás tilos. Forgódobozos száritótban nem száritatható. Áztatás nem szükséges. Nagyon lúgos folteltávolítók, oldószer alapú vagy mikroemulziós tisztítószerek, fehérítő használata tilos. ■ M2GEN Kivehető betét.- A térdvédelő tisztítása: Nem szabad mosogóból mosni. Vízzel és szappannal nem mosható. Ne áztatásban vizesen. Klórözés tilos. Vasalni tilos. Tilos a száraz tisztítás. Oldószeres folteltávolítás tilos. Forgódobozos száritótban nem száritatható.

RO Haine DE PROTECȚIE (vizibilitate): M2PHV: PANTALONI DE LUCRU DE ÎNALTĂ VIZIBILITATE MACH2 DIN BUMBAC/POLIESTER Instrucțiuni de utilizare: M2PHV Articol de îmbrăcăminte de semnalizare, care permite să fie văzut perfect atât ziau cât și noaptea în lumina farurilor, la exterior... Îmbrăcăminte a fost testată cu genunchierele M2GEN de tipul 2. Fata interioară a genunchierei este față netedă. Orice schimbare a condițiilor de mediu, de exemplu o schimbare de temperatură, poate diminua semnificativ performanțele protecției. Nicio protecție nu poate oferi o protecție totală împotriva leziunilor și a problemelor care pot apărea. Once contaminate, alterarea a protecției sau utilizare necorespunzătoare poate diminua în mod periculos performanțele protecției. ■ REPARATIE: Îmbrăcăminte EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când repararea este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu poate fi supus reparării; el trebuie dat la rebut și înlocuit cu un articol nou. ■ DURATA DE VIAȚĂ: Durata de viață a articoului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: - Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/-Mediu de lucru "agresiv": atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.../-Utilizare extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. ■ Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de

Leke çıkarıcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. Önceden islatmayın. Alkalen oranı yüksek leke çıkartıcılar, solvent ya da mikroemülsiyon bazlı deterjanlar, ne de ağırtıcılar kullanmayın. ■ M2GEN Çıkarılabilir plaka.- Diz pedini temizleme: Makinede yıkamayın. Su ve sabunla yıkamayın. Durulamayın. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Ütülemeyin. Kuru temizleme yapmayın. Leke çıkarıcı kullanmayın. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. ■ M2PHV: MACH2涤纶/高性能见度工作裤 使用说明: M2PHV 穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让他人看到。防护服及M2GEN 2型护膝已进行过测试。护膝内侧是光滑的一面。任何环境条件的改变，例如温度变化，都会显著降低防护性能。任何防护设备都无法提供万全的保护，无法防护所有伤害，也无法预测所有可能出现的细节问题。任何对防护设备的污损、改装或不当使用都会显著降低防护性能，产生危险。■ 维修：防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。服装损坏时，不能对其进行修补，便其糊涂难辨，而要将其整体更换为一件新服装。■ 使用寿命：服装的使用寿命与其使用后的总体状态（磨损等）有关。环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：-不遵守厂商说明的运输、储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边沿.....-特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。注意：一些极端条件会减少使用寿命为数天。■ 环境：防护成份可扔入家庭垃圾。完成其使命后，必须遵照以下法律规章，无一例外地将此服装淘汰掉：内部设施装备程序、现行法规及相关环保约法 使用限制： M2PHV 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。确保灰色的反光带位于服装外部。不可穿任何可能影响表面见度的添加衣物。为获得最佳效果，请注意将上衣与裤子一起穿。本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。■ M2GEN 可拆卸板：材料：100%聚乙烯泡沫。■ 使用限制：不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。对防护装置进行改动或不当使用，会显著降低其防护性能，产生危险。每次使用之前，必须对护膝的表面、边缘，以及开裂区域进行目视检查。产品劣化后请处置并使用新产品替代。■ 使用说明：2型护膝可置于膝盖处的口袋内，用于保护膝盖免受坚硬表面、小石子、地面其它类似物而引起的膝盖不适与伤痛，且不产生化学、触电或过热风险。本膝盖防护产品旨在预防医学并发症，然而其对伤口的保护性能并不完美。仅凭一件单品无法提供全套保护措施。工作中使用本品时，建议勿将产品与皮肤直接接触。皮肤长时间与本品直接接触，可能会产生皮肤灼热现象。请勿单独使用本品，每次使用时，请将本品置入防护服的护膝口袋内。裤装须在与护膝板相关的指定机构进行EC型式检测（需对该连接进行人体工程学测试）。护膝板不防水。■ 安装 & 调整：单一封寸的护膝板（大小20cm x 15cm x 2cm）不可单独使用，须插入可调节的护膝口袋内使用。将护膝装滑入膝盖处的口袋内。使用浮雕泡沫与DELTA PLUS标志对外表面进行标记。将本品正面朝上，沿口袋上的文字方向进行安装。穿好裤装后，将工作服的口袋合上，并根据膝盖的位置进行调整。■ PART2 : M2GEN : EN14404:2004+A1:2010 标准规定的护膝的4种类型及3种性能水平。它们从性能较弱(0级)至性能最强(1或2级)。① 性能等级：0 => 膝盖防护装置适合平坦的地面，无需防渗透功能。② 性能等级：1 => 膝盖防护装置适合平坦的地面，且须至少在100 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。③ 性能等级：2 => 膝盖防护装置适用于苛刻条件，且须至少在250 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。■ PART3 EN ISO 20471 : (6) (A = 单独穿着外套为2级，单独穿着裤子为2级，同时穿着的外套和裤子为3级)。(A: 代表按每种可见材料的最小面积进行的分类：反光 + 基本材料) . 存放说明/清洗： M2PHV 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。■ 清理：翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。机洗。最多洗涤次数见面料成份标签。如最大洗涤次数未在CE标签上标出：色度为5次洗涤后所测值。最大洗涤温度为40°C。减少机械处理。漂清时逐渐降低水温。避免进行旋转。不得进行氯化漂白，不能熨。不能用蒸汽处理。请勿干洗。不要进行预浸泡。不得使用强碱性洗涤剂，不得使用基于溶剂或微乳化液的洗涤剂，也不得使用漂白剂。■ M2GEN 可拆卸板- 清洁护膝：不可机洗。不要用水和肥皂清洗。勿冲洗。不得进行氯化漂白，不能熨。请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。不要烘干。■ SL ZAŠTITNA OBLAČILA (Opozorilna oblačila). M2PHV: DELOVNE HLACE VISOKA VIDLJIVOST MACH2 BOMBAŽ / POLIESTER **Navodila za uporabo:** M2PHV Oblačila za signalizacijo omočajo popolno vidnost podnevi in ponoči pri osvetlitvi z zunanjim osvetlitvom. Ta oblačila so bila testirana s ščitnikom za koleno z oznako M2GEN tipa 2. Notranja stran ščitnika za koleno je gladka. Spremembe v okolju, kot so temperaturne spremembe, lahko vplivajo na učinkovitost zaščite. Nobena zaščita ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami in težavami, ki so lahko pojavijo. Kontaminacija, sprememb zaščiti ali napaka uporaba lahko nevarno zmanjšuje delovanje ščitnika za koleno. ■ POPRAVILA: oblačili za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s pripomočki proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajata strokovno usposobljen organ. V primeru poškodb opreme ne popravljati. Takšno opremo odvržejo in jo zamenjajo z novo. ■ ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabilost, itd.). Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladisanje in uporabo-Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, temperaturni ekstremiti, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajša življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življen

en CE-typeundersøgelse af et bemyndiget organ i kombination med disse puder (en ergonomisk prøve burde validere denne kombination). Beskyttelsespuden er ikke vandbestandig. ► MONTERING & TILPASNING : Beskyttelsespuden til knæene i onesize (dimension20 cm x 15 cm x 2cm) må ikke bruges alene og skal indsættes i en bukseknælomme, der kan indstilles. Denne knæbeskytter skal skydes ind i lommen på niveauet på knæene påbeklædningen. Indstil efter den udvedende overflade med reliefskum og DELTA PLUS mærkning. Monter denne artikel synligt fremad i læseretningen i lommen. Luk lommen på arbejdsbeklædningen og afslut med at justere over for knæene, når bukserne er taget på. ■PART2 : M2GEN : Normen EN14404:2004+A1:2010 definerer 4 typer og 3 niveauer for knæbeskytter ydeevne. De går fra mindste ydelse (niveau 0) til højeste ydelse (niveau 1 eller 2). ① Ydelsesniveau: 0 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration./ ② Ydelsesniveau: 1 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 100 (+/-5N). ③ Ydelsesniveau: 2 =>Beskyttelsen af knænen på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 250 (+/-5N) - ■PART3 EN ISO 20471 : (6) (A) = klasse 2 for jakke, der bæres alene, klasse 2 for bukser, der bæres alene, og klasse 3 for både jakke og bukser, der bæres samtidigt. (A): repræsentanter beklædningskategorien med hensyn til minimumsoverflader af hvert synligt materiale: Selvlysende + basismateriale). **Opbevarings/Rengørings:** M2PHV Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. - Rengøring : Vaskes på vragten, tørres straks efter vask. Maskinvask. For antallet af tilladt antal vask, (se beklædningens sammensætningssetkret). Hvis det maksimale antal vaskeklykker ikke er angivet på CE-etiketten: Kromaticiteten er blevet afprøvet efter 5 gange vask. Vasketemperatur max. 40°C. Formindsket mekanisk behandling. Skyllning ved progressivt falddende temperatur. Reduceret centrifugering. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Må ikke dampbehandles. Kemisk rensnings må ikke anvendes. Må ikke tørres i tørretumbler. Må ikke skyldes. Anvend ikke rensemidler med høj alkaligrad, rengøringsmidler på basis af oplösningsmidler eller mikroemulsion, ej heller blegemidler. ■ M2GEN Aftagelig pude:- Rengøring af knæpuden: Må ikke vaskes med vand og sæbe. Må ikke skyldes. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Kemisk rensnings må ikke anvendes. Må ikke tørres i tørretumbler. ■ SUOJAVAATTEET (Näkyvyyttä lisäävä varoitusvaate): M2PHV : TYÖHOUSUT MACH2, HUOMIOVAATE, PUUVILLA/POLYESTERI **Käyttöohjeet:** M2PHV Luukan varoitusvaate, joka näkyy kaikissa valaisustoloissa päivällä sekä pimeässä valonlähteiden valaisemana. Vaate on testattu M2GEN-typin 2 polvisuojien kanssa. Polvisuojaan sisäpuoli on sileä. Muutokset ympäristöolosuhteissa (esim. lämpötila) voivat merkittävästi heikentää suojaustehoa. Suojailema ei-vältä tarjoa täydellistä suojaata loukkaantumisilta tms. ongelmiita. Kontaminointiminen, muutokset tai väärinkäytö voiheitaan suojaustehoa vaarallisessa määriin. ■ KORJAUS: Suojaavateisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjausia. Korjauskset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Huonokuntoista vaatetta ei voi korjata vaan se on hävitettävä ja sen tilalle on hankittava uusi. ■ KÄYTÖTÖHÖKÄÄ: Vaatteet käytööikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Ympäristöolot, esim. kylmysts, kuumus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativat käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käytööikään. Käytööikä on johtelijan ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus-, varastoointi ja käytööhjeiden laiminlyönti.-Toimintaympäristö on "agressiivinen": meriilmasto, kemikaalit, aäriilämpötilat, teräväti reunat jne.-Poikkeuksellisen intensiivisen käytön.-Pesukertojen enimmäismäärä liittyi. Huomio: tietyt äriarolut voivat lyhentää käytööän muutamia päiviä. ■ Ympäristö: Suojaelementin voi hävitettävä talousjätteiden mukana. Vaatteet hävitämisenessä on huomioidavaa paikallisen ympäristöolosuhteiden määritelmät. ■ KÄYTÖTÖRAJOUTUKSET: M2PHV Alá käytä yllä annettuja ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole liikainen tai kulunut, sillä lika ja kuluninen heikentävät vaatteen ominaisuuksia. Varmista, että haimassa heijastinanauha on vaatteen ulkopuolella ja yhtäjaksoisesti näkyvillä. Heijastinpinta ei saa peittää. Suojausteho on parhaimmillaan takki- ja housuosaan samanaikaisesti käytettäessä. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttavaksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttavaksi tunnettuja ainetta. ■ M2GEN Irrotettava levy - Materiaali: 100 % POLYLYEENVALVAAHTO. ► KÄYTÖTÖRAJOUTUKSET: Alá käytä yllä annettuja ohjeita poikkeavalla tavalla. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttavaksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttavaksi tunnettuja ainetta. Ympäristöolot, esim. kylmysts, kuumus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativat käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käytööikään. Muutokset tai väärinkäytö voiheitaan suojaustehoa vaarallisessa määriin. Polvisuoja on pinnossa, reunoissa tai repäisyvöhkeillä mahdollisesti esiintyvien muutosten havaitsemiseksi tarkistettava silmämääräisesti ennen jokaista käytööä. Huonokuntoinen vaate on hävitettävä ja se on korvattava uudella. ■ KÄYTÖTÖHJEET: Tyypin 2polvisuojukset, jotka asetetaan vaatteeseen polvien kohdalla sijaitseviin taskuhiin, on tarkoitettu vain suojaamaan polvillaan työskennellessä ilmenevällä epämukavuudelta tai maassa olevien kovien pintojen, pienten kiven ja vastaavien aiheuttamalla vammoilta ilman kemikaali-, sähkö- tai lämpöriksikejä. Tämä polvea tukeva apuväline on tarkoitettu lääketieteellisten komplikaatioiden ehkäisyyn, mutta se ei tarjoa kattavaa suojausta loukkaantumisesta vastaan. Tuote ei yksinään takaa kattavaa suojausta. Tätä tuotetta ei ole suositeltavaa käyttää suorassa ihokosketuksessa. Pitkäkestoinen, suora ihokosketus voi aiheuttaa lämpötilan kohoamista. Näitä suojuja ei saa koskaan käyttää yksinään, ne on aina asetettava suojaushuojen polvitaskuihin. Housulle on nällä levyllä varustettuna suoritettava EY-tyyppitarkastus ilmoitettussa laitoksessa (ergonomiestatin validoitava tämä yhdistelmä). Suojaely ei ole vedenkestävä. ► ASENNUST & SÄÄDÖT : Yhden koon polvisuojalevyjä (mitat20 cm x 15 cm x 2cm) ei saa käyttää yksinään vaan ne on asetettava housujen säädetettävän polvitaskuihin. Nämä polvisuojaat sijoitetaan housujen polvitaskuihin. Merkitse ulkopuolesta muutovaahdon ja DELTA PLUS -nimellä. Aseenna tämä tuote kuvapuoli eteenpäin lukusuunna taskuun. Sulje työvätteenen tasku ja suorita suojien lopullinen säätö, kun housut ovat pääällä. ■PART2 : M2GEN : Standardi EN14404:2004+A1:2010 määritää polvisuojaen suorituskykyminimaaluvuksille 4 tyypissä ja 3 tasoa. Taso vaihtelee heikomminsta (taso 0) kestävimpään (taso 1 tai 2). ① Ominaisuudet: 0 =>Polvisuojaat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla ja niiltä vaaditaan vähintään 100 (+/-5N) läpäisyynkesto. / ② Ominaisuudet: 1 =>Polvisuojaat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla eikä niiltä vaadita läpäisyynkesto. / ③ Ominaisuudet: 2 =>Polvisuojaat on tarkoitettu käytettäväksi vaativissa olisoissa ja niiltä vaaditaan vähintään 250 (+/-5N) läpäisyynkesto. ■PART3 EN ISO 20471 : (6) (A) = luokka 2 yksinään käytettävälle taskille, luokka 2 yksinään käytettävälle housulle ja luokka 3 yhdessä samanaikaisesti käytettävillé taskille ja housulle. (A): merkitä luokittelut vaatteen näkyvän materiaalin minimipinta-alan mukaan, heijastava materiaali + perusmateriaali). **Säilytystä/Puhdistusta:** M2PHV Säilytä ilmastoissa ja kuivauksa paikassa pakkaus ja valolata suojauttuna alkuperäispakkauksessaan. ■ Puhdistus: Pestävä turpinpäin käännettyynä, kuivaus välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pesukertojen salittu enimmäismäärä on ilmoitettu vaatteen materiaaliselosteessa. Mikäli pesukertojen enimmäismäärää ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun osalta. Pestääkin korkeintaan 40°C lämpötilassa. Varovaluen pesuhjelma. Huuhtelu progressiivisesti alennetessa lämpötilassa. Hellävarainen linkous. Ei klooirivalkaisua. Silitys kielletty. Hörysiltilys kielletty. Kemiallinen pesu ja tahranpoisto liuottimella kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaasti emäksisten tahranpoistoaineiden, mikroemulsion- tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden sekä valkaisuaineiden käyttö kielletty. ■ M2GEN Irrotettava levy:- Polvisuojaon puhdistus: Konepesu kielletty. Älä pese vedellä ja saippulla. Huuhtelu kielletty. Ei klooirivalkaisua. Silitys kielletty. Kemiallinen pesu ja tahranpoisto liuottimella kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty.

PART 2 M2GEN : EN14404:2004+A1:2010

- ① Level 0 Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.
- ② Level 1 Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.
- ③ Level 2 Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT Performance** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL Prestaties** : Voltoeden aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungswerte** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS Vlastnosti** : Spříruje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdeste na webu www.deltaplus.eu v části s technickým údajem výrobku. - **SK Výkonnosti** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις** : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσω στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартами, наведеними нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR Performans** : 2016/425 Yonetmeligiinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能** : 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL Performansi** : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused** : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõutete ja aljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT Parametrai** : Atitinkā esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV Prestanda** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA Ydelse** : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetsstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI Ominaisuuudet** : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempanä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä.

الاداء : الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح (الأوروبية) والمعايير .التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج AR

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARÍZENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 -

اللائحة AR (EU) 425/2016

1

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements - **EN General requirements - ES** Exigencias generales para la ropa - **IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento - PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - **PL** Ogólne wymagania dla odzieży - **CS** Ochranné odvěty - **SV** Obecné požadavky - **HU** Ruházatra vonatkozó általános követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - **HR** Opći zahtjevi za odjeću - **UK** Загальні вимоги до одягу - **RU** Общие требования к одежде - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 服装一般性规定 - **SL** Splošne zahteve za oblačila - **ET** Üldnöödused riitetusele - **LV** Vispārīgā prasības apģērbiem - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams - **SV** Allmänna krav för kläder - **DA** Generelle krav tilbeklædning - **FI** Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

AR المتطلبات العامة -

EN ISO 20471:2013/A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingssلدing met hoge zichtbaarheid voor professionele gebruik - Beproefingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Oděv s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - **SK** Škôrské metódy a požiadavky - **HU** Láthatóságú ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - **RO** Imbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Ενδυμάτα υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμών και απαιτήσεων - **HR** Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **RU** Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний - **TR**

Оценка високой видимости за профессиональные образцы - Методы испытания и запечатления - ОЦЕНКА ОДИЯ ПРИВЕДЕНИЕМ ВИДИМОСТИ - Методы выявления на одежде повышенной видимости - Требования и методы испытаний - **TK**
Професjonel kullanım amaglı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gerekçinimleri - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Dobro vidna oblačka - Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märgitused - Katsemeetodid ja nõuded - **LV** Paagustinātās redzamības apģērbi - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma išspėjamoji apranga - bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk - Provningsmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed - Prøvemetoder og krav - **FI** Huomiovaatteet - Testausmenetelmät ja vaatimusset -
A14 FR Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży

A14 FR Classe du vêtement (1 à 3) - EN Class of clothing (1 to 3) - ES Clase de ropa (1 a 3) - IT Classe dei capi d'abbigliamento (da 1 a 3) - PT Classe de roupas (1 a 3) - NL Kleedingsklasse (1 tot 3) - DE Bekleidungsklasse (1-3) - PL Klasa odzieży (od 1 do 3) - CS Třída oděvů (1 až 3) - SK Trieda odevu (1 až 3) - HU Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - RO Clasa articoului de îmbrăcăminte (la 1 la 3) - EL Κλάση του πούρου (1 έως 3) - KR Klasa odjeće (1 do 3) - UK Клас одягу (1 - 3) - RU Класс одежды (1 - 3) - TR Giysi sınıfı (1-3) - ZH 服装等级 (1至 3) - SL Razred oblačil (1 do 3) - ET Rietuse klass (1 kuni 3) - LV Apģērba kategorija (1. līdz 3.) - LT Drabuzio klasė (nuo 1 iki 3) - SV Klädklass (1 till 3) - DA Beklædningsklassen (1 til 3) - FI Suojausluokka (1-3) - **J59** FR Classe du vêtement (1 à 3) - Veste/Veste+Pantalon - EN Garment class (1 to 3) Jacket /Jacket+Trousers - ES Tipo de ropa (1a 3) - Chaqueta/Chaqueta+Pantalón - IT Classe di abbigliamento (da 1 a 3) - Giacca/Giacca+Pantalone - PT Classe de vestuário (1 a 3) - Casaco/Casaco+Calças - NL Klasse van het kledingstuk (1 tot 3) - Vest/Vest+broek - DE Klasse des Kleidungsstücks (1 bis 3) - Jacke/Jacke+Hose - PL Klasa odzieży (1 do 3) - Bluza/Bluza+Spodnie - CS Třída oděvu (1 až 3) - bunda/bunda+kalhoty - SK Trieda odevu (1 až 3) -Bunda/Bunda+Nohavice - HU Ruházat osztályozása (1 - 3) - Kabát/Kabát+Nadrág - RO Clasa de Imbrăcăminte (de la 1 la 3) - Jacheta/Jacheta+pantalon - EL Κλάση του πούρου (1 έως 3) - Σακάκι/Σακάκι+Παντελόνι - KR Odjeća klase (1 do 3) Jakna /Jakna+Hlače - UK Клас одягу (1-3) - Куртка /Куртка + Брюки - RU Класс одежды (1 - 3) - Куртка/Куртка+Брюки - TR Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - Mont /Mont+Vücut istiçi - ZH 服装等级 (1至3) - 来克/夹克+裤子 - SL Razred oblačila (od 1 do 3) - jopič/Jopič+hlače - ET Rietuse klass (1-3) - Jope/Jope+Vest - LV Apģērba klasē (1 līdz 3) - Jaka/Jaka+Bikses - LT Aprangos klasė (nuo 1 iki 3) - striukė / striukė + kelnės - SV Plaggklass (1 till 3) - Väst/Väst+Byxor - DA Beklædningsklassen (1 til 3) - Jacka/Jacka+byxor - EL Suojausluokka (1-3) - Takki/Takki+Housut

Jagglers klass (1 til 3) - Väst/Väst+Byxor - DA Beklædningsklass (1 til 3) - Jakke/Jakke+buksar - FI Suojausluokka (1-3) - Takki/Takki+Housut -
J660 FR Classe du vêtement (1 à 3) - Pantalon/Veste+Pantalon - EN Garment class (1 to 3) Trouser/Jacket+Trousers - ES Tipo de ropa (1a 3) - Pantalón/Chaqueta+Pantalón - IT Classe di abbigliamento (da 1 a 3) - Pantalone/Giacca+Pantalone -
PT Classe do vestuário (1 a 3) - Calças/Casaco+Calças - NL Klasse van het kledingstuk (1 tot 3) - broek/Vest+broek - DE Klasse des Kleidungsstücks (1 bis 3) - Hose/Jacke+Hose - PL Klasa odzieży (1 do 3) - Spodnie/Bluza+Spodnie - CS Třída oděvů (1 až 3) - kalhoty/bunda+kalhoty - SK Trieda odevia (1 až 3) - Nohavice/Bunda+Nohavice - HU Ruházat osztályozása (1 - 3) - Nadrág/Kabát/Nadrág - RO Clasa de îmbrăcăminte (de la 1 la 3) - pantalon/Jacheta+pantalon - EL Κλάδος του ρούχου (1 έως 3) - Παντελόνι/Σακάκι+Παντελόνι - HR Odjeća klase (1 do 3) Hlače/Jakna/Hlače - UK Klasa одежды (1-3) - Брюки/Куртка + Брюки - RU Класс одежды (1 - 3) - Брюки/Куртка+Брюки - TR Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - Vücut istisicili/Mont+Vücut istisicili - ZH 服装等级 (1至3) - 裤子/夹克+裤子 - SL Razred oblačila (od 1 do 3) - hlače/Jorič+hlače - ET Riuetuse klass (1-3) - Vest/Jope+Vest - LV Apģērba klase (1 līdz 3) - Bikses/Jaka+Bikses - LT Aprangos klasė (nuo 1 iki 3)

– kelnés / striuké + kelnés - **SV** Plaggets klass (1 till 3) - Byxor/Väst+Byxor - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - bukser/ Jakke+bukser - **FI** Suojausluokka (1-3) - Housut/Takki+Housut – **AR** ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات **A14** فئة الملابس (1 إلى 3) **J59** فئة الملابس (1 إلى 3) سترة / سترة + بنطلون **60J** فئة الملابس (1 إلى 3) سترة / سترة+بنطلون

EN14404:2004+A1:2010 FR Protection des genoux pour le travail à genoux - **EN** Knee protection for kneeling work - **ES** Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - **IT** Protezione per le ginocchia per attività inginocchiati - **PT** Joelheiras para trabalhos em joelhos - **NL** Kniebescherming voor het werken op de knieën - **DE** Kniestutz für Arbeiten in knieender Haltung - **PL** Ochrona kolan przy pracy na kolanach - **CS** Chránice kolenní pro práci v klenečej poloze - **HU** Térdvédők térdén történő munkavégzéshez - **RO** Protecția genunchiului pentru lucrări în genușchi - **EL** Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόνατα - **HR** Zaštitna za koljena za rad na koljenima - **UK** Протектори дя коліна для роботи на колінах - **RU** Защита колен для работы стоя на коленях - **TR** Diz çökerek gerçekleştirilen işler için diz koruması - **ZH** 跪姿工作的膝部保护 - **SL** Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - **ET** Põlvvektamust põlvilasendis töötamiseks - **LV** Ceigalu aizsargi darbam pozīcijā uz ceigaliem - **LT** Kelio apsauga dirbant klūpomis - **SV** Knäskydd för arbete i knästående ställning - **DA** Knaebeskyltelse til arbejde på knæene - **FI** Polvisuojaimet työkäytöön - **J31** **FR** Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au pantalon d'une autre manière - **EN** Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - **ES** Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - **IT** Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - **PT** Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - **NL** Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - **DE** Kniestutz des Typs 2 - In Taschen an den Hosenbeinen befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - **PL** Ochrona kolan Typ 2 - W kieszkach spodni lub przy mocowana do spodni w innym sposob - **CS** Ochranné prostředky při kolena, typ 2 - vkládané do kapes v nohavicích nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **SK** Ochranné prostredky pro kolena, typ 2 - vkládané do kapes v nohavičiek nebo jinak trvale prípevnené ke kalhotám - **HU** Térdvédők 2. típus - A nadrághözben vágó vagy a nadrághoz rögzítve egy másik anyagból - **RO** Protecție pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantalon - **EL** Προστασία των γονάτων Τύπου 2 - Μέσα στην τσέπη των παντελόνων ή στην κούπα των παντελόνων ή στη μέση των παντελόνων - **HR** Zaštita za koljena tip 2 - U đžurnu blago ili na neki drugi način pričvršćujući za blago - **UK** Норумерован Тип 2

2 - в кишені брюк або кріпляться до брюк іншим способом - RU Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - TR Tip 2 Diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - ZH 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - SL Ščitnik za kolena tipa 2 - v hlačnom žepu ali drugače pritrjen na hlače - ET 2. tūüpi põlvekaits - Püsitsatust või muul viisil püksi külge kinnitatav - LV 2. tipa ceļu aizsardzība - Bikšu kabačai vai nostiprināta uz biksēm citādā veidā - LT 2 tipo kelio apsauga - kelnų kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kelnų - SV Knäskydd Typ 2 - I byxornas fickor eller fast på byxorna på ett annat sätt - DA Beskyttelse af knæene Type 2 - bukselomme eller fastgjort til buksen på anden måde - FI Polvisuojaat Typpi 2 - Housun taskuosaan sijoitettavat tai housun muulla tavalla kiinnitetään -

J92 FR Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) ; Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - EN Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogramme is not included. - ES Nivel do desempenho contra perigos mecânicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - IT Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pitogramma non è incluso. - PT Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível é 0 não inclui o pictograma. - NL Prestatiunea index de performanță împotriva pericolilor mecanici (0 la 2); Indien nivelul 0, pictogramă nu este inclusă. - DE Leistungsindex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht inbegriffen. - PL Wskaznik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 pictogram nie jest uwzględniony. - CS Index úrovne ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádny piktogram. - SK Index výkonnostnej úrovne pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je to úroveň 0, piktogram nie je zahrnutý. - HU Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 -2) ; 0. szint esetén a piktogram nem szerepel. - RO Indicele nivelului de performanță împotriva pericolilor mecanice (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - EL Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν πρόκειται για το επίπεδο 0, το εικονόγραφο δεν περιλαμβάνεται. - HR Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0-2); U slučaju razine 0, piktogram nije načinjen. - UK Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2). Якщо рівень 0, пiktogram не включено. - RU Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0-2). Для уровня 0 пiktogramma не требуется. - TR Mekanik teliklerle karşı permanans seviyeleri (0 ila 2). Seviye 0 ise piktogram yoktur. - ZH 针对机械危害的性能水平指数 (0-2)；如为0级则没有示意图符号。 - SL Indeks ravni učinkovitosti pred mehaničkimi nevarnostmi (0 do 2); Če je raven 0, piktogram ni vključen. - ET Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 - 2) : 0 taseme puhul ei ole piktogrammi lisatud. - LV Lietošanas līmena indeksā pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0. līmenis, piktogramma nav iekļauta. - LT Apsaugos ligio rodiklis esant mechanismams pavojams (nuo 0 iki 2); jaigi lygis rašoma nerodoma. - SV Prestandnivå för tekniskt utrustningsobjekt (0 till 2); Om nivån är 0 ingår inget piktogram. - DA Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - FI Suojaustaosta mekaanisista riskejä vastaan (0-2); Jos taso 0, kuvaake ei sisälly. -

AR حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل J92 مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2). إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي. J31 حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالسراويل بطريقة

M2PHV: EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2, J92: 1 ; EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14 :2 ; J60: 2/3,
Colour : Fluorescent orange-Grey,Fluorescent yellow-Grey - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame de Tipo. - **NL** De aangemerde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (modulo B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce EÚ. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégzette (B modul) és az EU-s Tipustanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Kourotopoiménoς οργανισμός έχοντας διενέργεια την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θεσπιστού το Πιλοτοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdala EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уновованій орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modul B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübühindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübühindamistööndi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji istaiga, atlikusi ES tipa tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Noticeret organ, der har udørt undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgesesattesten af type. - **FI** Ilmoittettu laitos, joka on suoritannut EU-typpitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistustuota EU-typpitarkastukseesta. -

AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.
EN Marking: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information: (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.
ES Marcación: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) El N.º de las normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materiales.
IT Marcatura: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.
PT Marcação: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação da fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) (6) die N° der Normen, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.
NL Markering: Elk produkt is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatie van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Apparaat.
DE Kennzeichnung: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größenbezeichnung / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät.
PL Oznakowanie: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Oznakowanie producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) pictogramy "I": Przed przytaknięciem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Oznakowanie výrobce / (6) (6) numer y norm, z ktorymi produktem jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczace uzytkowania. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Oznámení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikosti / (4) pictogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) štípka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.
SK Označenie: Každý produkt disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobca / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (3) Systém veľkostí / (4) pictogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.
HU Jelölés: minden termék rendelkezik azonosítószámmal (lehetséges szerint), amely jelzi a védelemtípus és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) Gyártó ismertető jele / (2) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) pictogram "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jele. / (8) Anyagjosszététel.
RO Marcaj: Fiecare produs este identificat prin-tr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu regulamentele în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictograma "I": Ler as instrucções antes da utilização. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia se conformată produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.
EL Σήμανση: Κάθε προϊόν παρατίθεται από μια ετικέτα (ερώτος δυνατό). Αυτή παρούσιευτεί τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διεκδίκηση αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικόνογράμμα EK). / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλο οδηγών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προτύπιο συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.
HR Oznaka: Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) pictogram "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojim je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.
UK Markyrovka: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (піктограма CE). / (3) Розмірна система / (4) pictogram "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.
RU Markirovka: Каждое изделие идентифицируется по этикете (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (3) Размерная система / (4) pictograms "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией на эксплуатацию. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованием которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.
TR Markalama: Her öge bir etiket ile tanımlanır (mükemmeli). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici bilgilendirme / (2) Oznakası / (3) Ürünün uyumlu olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası teknik standartlarla uyumluluk belirtir. / (8) Malzemeler.
ZH 标记: 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。(1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。/ (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。/ (8) 材料。
SL Označevanje: Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.
ET Märgitus: Igas toode on tähistatud andmesidiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurustussesteem / (4) pictogrammid "I": Enne kasutamist lugend jahend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussimbolid. / (8) Materjalid.
LV Markējums: Katrai preeji pieteikti pīstiņiās ietekējotām (CE piktogramm) / (2) Atbilstības simboli abūs (PART3) / (3) Izmēru sistēma / (4) pictogrammas "I": Pirms lietošanas izlaisti lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprakstītas abūs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagos.
LT Zenklinimas: Kiekvienas produkcias yra pažymėta etikete (jei imanoma). Joje nurodoma numatytas apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitinkiesi nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydių sistema / (4) pictogramas "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kuria atitinka gaminy, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Materiāli.
SV Märkning: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationer om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Storlekar / (4) pictogrammen "I": Läsa instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överensstämmer med (PART3) / (7) Skötselrad internationella symboler. / (8) Anordning.
DA Mærking: Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestypen samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram) / (3) Standardsystem / (4) pictogram "I": Læs brugervejledningen føribrugtagning. / (5) Identifikation af personlig værn